



ВЫСШИЙ АРБИТРАЖНЫЙ СУД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ Президиума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации

№ 10718/08

Москва

20 января 2009 г.

Президиум Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации в составе:

председательствующего – Председателя Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации Иванова А.А.;

членов Президиума: Валявиной Е.Ю., Витрянского В.В., Вышняк Н.Г., Горячевой Ю.Ю., Завьяловой Т.В., Иванниковой Н.П., Исайчева В.Н., Козловой О.А., Сарбаша С.В., Слесарева В.Л. –

рассмотрел заявление компании «Лорал Спейс энд Коммьюникейшинз Холдингз Корпорейшн» (Loral Space & Communications Holdings Corporation) о пересмотре в порядке надзора определения Арбитражного суда города Москвы от 17.04.2008 по делу № А40-31732/07-30-319 и постановления Федерального арбитражного суда Московского округа от 20.06.2008 по тому же делу.

В заседании приняли участие представители:

от компании «Лорал Спейс энд Коммьюникейшинз Холдингз Корпорейшн» (Loral Space & Communications Holdings Corporation) – Балеевских Л.С., Давыденко Д.Л., Муранов А.И.;

от закрытого акционерного общества «Глобалстар – Космические Телекоммуникации» – Гравицкая Ю.В., Кручинина М.В.

Заслушав и обсудив доклад судьи Горячевой Ю.Ю., а также объяснения представителей участвующих в деле лиц, Президиум установил следующее.

Компания «Лорал Спейс энд Коммьюникейшинз Холдингз Корпорейшн» (Loral Space & Communications Holdings Corporation) (далее – компания) обратилась в Арбитражный суд города Москвы с заявлением о признании и приведении в исполнение решения Лондонского международного третейского суда (далее – третейский суд) от 23.03.2007 по делу № 6803, обязывающего закрытое акционерное общество «Глобалстар – Космические Телекоммуникации» (далее – общество) выплатить компании 5 946 000 долларов США основного долга по договору займа, 1 508 809 долларов США процентов на сумму основного долга по состоянию на 31.01.2007, дополнительных процентов, рассчитанных по ставке ЛИБОР плюс 4 процента начиная с 01.02.2007 по дату платежа, 20 873,36 и 1 500 фунтов стерлингов арбитражных издержек, а также 30 000 долларов США судебных издержек компании.

Определением Арбитражного суда города Москвы от 18.10.2007 в удовлетворении заявления отказано.

Федеральный арбитражный суд Московского округа постановлением от 24.12.2007 определение отменил, дело направил на новое рассмотрение.

Определением Арбитражного суда города Москвы от 17.04.2008 в удовлетворении заявления отказано по мотиву ненадлежащего извещения общества (ответчика) третейским судом о времени и месте слушания дела по конкретному адресу в Лондоне.

Федеральный арбитражный суд Московского округа постановлением от 20.06.2008 определение оставил без изменения.

В заявлении, поданном в Высший Арбитражный Суд Российской Федерации, о пересмотре в порядке надзора судебных актов, принятых при новом рассмотрении дела, компания просит их отменить, ссылаясь на нарушение единообразия в толковании и применении арбитражными судами норм права и несоответствие судебных актов публичным интересам, состоящим в оказании содействия третейским процедурам.

В отзыве на заявление общество просит оставить обжалуемые судебные акты без изменения как соответствующие действующему законодательству.

Проверив обоснованность доводов, изложенных в заявлении, отзыве на него и выступлениях присутствующих в заседании представителей участвующих в деле лиц, Президиум считает, что заявление подлежит удовлетворению по следующим основаниям.

Согласно части 1 статьи V Конвенции ООН от 10.06.1958 «О признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений» (далее – Конвенция ООН от 10.06.1958) в признании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть отказано по просьбе той стороны, против которой оно направлено, если эта сторона представит компетентной власти по месту, где испрашивается признание и приведение в исполнение, доказательства, в том числе того, что сторона, против которой вынесено решение, не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или об арбитражном

разбирательстве или по другим причинам не могла представить свои объяснения.

В рассматриваемом деле такой стороной является общество, которое ссылалось на получение им надлежащего извещения, содержащего дату, время и место проведения арбитража по конкретному адресу в Лондоне, лишь 31.01.2007. По мнению общества, это лишило его возможности своевременно оформить своему представителю визу в Великобританию и, соответственно, представить третейскому суду устные объяснения посредством участия избранного представителя в заседании от 05.02.2007. Ранее полученные извещения как не содержащие указания на определенное время (час) и место проведения третейского разбирательства по конкретному адресу в Лондоне общество сочло ненадлежащими.

Отказывая в признании и принудительном исполнении решения международного третейского суда, арбитражные суды обеих инстанций согласились с позицией общества о его ненадлежащем уведомлении о времени и месте проведения третейского разбирательства и лишении тем самым возможности представить устные объяснения.

Однако судами не учтено следующее.

Вопрос о форме надлежащего извещения сторон о третейском разбирательстве в постоянно действующем третейском суде должен решаться с учетом правил этого суда.

В данном случае общество и компания при заключении договора займа от 14.09.2000 предусмотрели арбитражную оговорку, согласно которой «договор регулируется и толкуется в соответствии с английским правом. Любые споры, разногласия или претензии, возникающие из или в связи с настоящим договором, включая вопросы, касающиеся его существования, действительности или прекращения,

подлежат рассмотрению и окончательному разрешению третейским судом в соответствии с Регламентом Лондонского международного третейского суда, который включается в настоящий пункт посредством его упоминания здесь. Арбитражный суд должен состоять из трех арбитров. Каждая из сторон по настоящему договору назначает по одному арбитру, два назначенных таким образом арбитра назначают третьего арбитра, являющегося председателем. Местом проведения разбирательства является Лондон, а языком разбирательства – английский язык».

В силу пункта 14.2 Регламента Лондонского международного третейского суда (далее – Регламент) если иное не согласовано сторонами, состав арбитража будет иметь самую широкую свободу действий, разрешенную законом, который может быть применим при осуществлении общепринятых обязанностей; в течение всего времени стороны должны делать все необходимое для справедливого, эффективного и быстрого ведения арбитражного разбирательства.

На основании пункта 16.1 Регламента стороны могут согласовать в письменной форме место (или юридический адрес) своего арбитражного разбирательства. Если стороны не воспользуются таким выбором, местом проведения арбитражного разбирательства будет Лондон, если и до тех пор, пока Лондонский международный третейский суд не определит с учетом всех обстоятельств дела и после предоставления сторонам возможности сделать письменные комментарии, что другое место является более подходящим.

При этом согласно пункту 19.2 Регламента состав арбитража назначает дату, время и физическое место любых заседаний и слушаний по арбитражному разбирательству и направляет сторонам заблаговременно уведомление об этом.

Таким образом, уведомление не обязательно должно выглядеть как единый документ. Оно может состоять из нескольких взаимодополняющих друг друга документов, направляемых по мере согласования, в том числе с участием сторон, деталей относительно места арбитражного разбирательства и места слушания, включая конкретный адрес проведения заседаний.

Поэтому арбитражным судам при исследовании факта уведомления общества о проведении заседания третейского суда надлежало оценить в совокупности все направленные третейским судом в адрес общества письма по данному вопросу, а не считать уведомлением лишь последнее сообщение, дополненное указанием на почтовый адрес здания в Лондоне, где будет проводиться слушание дела.

Правовая позиция о необходимости оценивать в качестве уведомления именно переписку арбитражного института со стороной сформулирована в постановлении Президиума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 22.02.2005 № 14548/04.

При оценке факта уведомления, состоящего из нескольких документов, направленных в разное время, необходимо установить, насколько заблаговременно были сообщены стороне третейского разбирательства те конкретные сведения, на несвоевременность получения которых она ссылается как на основание своего заявления о недолжном уведомлении о третейском разбирательстве.

Между тем судами установлено, что о проведении окончательного слушания дела в Лондоне 5/6.02.2007 в месте, подлежащем согласованию сторонами, третейский суд известил общество факсимильным сообщением от 09.11.2006 и в дальнейшем подтвердил эту дату факсимильными сообщениями от 14.12.2006 и 03.01.2007 (пункты 36, 45 и 46 решения третейского суда).

Получение указанных сообщений общество не отрицало.

Определение третейским судом даты слушания дела с предложением сторонам выбрать в Лондоне место его проведения соответствует пункту 16.1 Регламента.

Поскольку упомянутые факсимильные сообщения являлись неотъемлемой составной частью общего уведомления о третейском разбирательстве, у арбитражных судов не было оснований считать каждое такое сообщение самостоятельным ненадлежащим извещением, которое не должно приниматься во внимание.

Учитывая, что стороны разбирательства не согласовали конкретный адрес его проведения в Лондоне, третейский суд определил его сам на основании пункта 16.1 Регламента, о чем 15.01.2007 известил стороны факсимильным сообщением.

Последнее письмо, направленное обществу третейским судом 25.01.2007 факсимильным сообщением и курьером, содержало дату и час начала, а также почтовый адрес места проведения слушания в Лондоне.

Арбитражные суды сочли, что надлежащим извещением является лишь это письмо, полученное обществом 31.01.2007, поскольку только в нем одновременно были указаны все необходимые сведения.

Однако такой вывод является неправильным. В письме от 25.01.2007, по существу, продублированы сведения, ранее уже сообщавшиеся обществу.

Место проведения третейского разбирательства в Лондоне было согласовано сторонами спора 14.09.2000 при заключении договора займа и подтверждено третейским судом в факсимильном сообщении от 09.11.2006. В нем же указана и дата слушания дела – 5/ 6.02.2007.

Следовательно, третейский суд уведомил общество о времени и стране проведения третейского разбирательства почти за три месяца до его начала, что является достаточным сроком для обращения за визой представителями общества, чье участие предполагалось в устных слушаниях.

Неуказание в факсимильном сообщении от 09.11.2006 часа, с которого начинается слушание дела, а также конкретного адреса его проведения в Лондоне не может рассматриваться в качестве юридически значимых сведений для целей оформления визы и ввести общество в заблуждение относительно сроков и страны получения визы его представителями.

Кроме того, общество сообщило арбитражному суду, что его представители за получением в Великобританию визы не обращались, без чего невозможно обеспечить их участие в устных слушаниях. Тем самым общество не предприняло должных действий, которые само полагало необходимыми для ведения третейского разбирательства, чем нарушило требования пункта 14.2 Регламента.

При этих обстоятельствах доводы общества о его ненадлежащем уведомлении о месте проведения третейского разбирательства и лишении тем самым возможности представить суду свои устные объяснения не соответствуют Регламенту и являются необоснованными.

Таким образом, оспариваемые судебные акты подлежат отмене в соответствии с пунктом 1 статьи 304 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации как нарушающие единообразие в толковании и применении арбитражными судами норм права.

Учитывая изложенное и руководствуясь статьей 303, пунктом 3 части 1 статьи 305, статьей 306 Арбитражного процессуального кодекса

Российской Федерации, Президиум Высшего Арбитражного Суда
Российской Федерации

ПОСТАНОВИЛ:

определение Арбитражного суда города Москвы от 17.04.2008
по делу № А40-31732/07-30-319 и постановление Федерального
арбитражного суда Московского округа от 20.06.2008 по тому же делу
отменить.

Признать и привести в исполнение решение Лондонского
международного третейского суда от 23.03.2007 по делу № 6803.

Арбитражному суду города Москвы выдать исполнительный лист.

Председательствующий
Иванов

А. А.

РЕЗЮМЕ

по делу № 10718/08

Решая вопрос о надлежащем извещении Лондонским международным третейским судом стороны третейского разбирательства о дате, времени и месте проведения заседания, арбитражные суды не учли, что по Регламенту этого третейского суда в качестве надлежащего извещения должна рассматриваться совокупность его переписки со стороной, а не каждый документ в отдельности.